



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Južnoafriški predsednik Botha napovedal neznatne spremembe v sistemu apartheida — Enakopravnost črncev z belci ni mogoče

DURBAN, J. Af. — Včeraj je govoril na zborovanju vladajoče Nacionalne stranke v provinci Natalu predsednik Južne Afrike Pieter W. Botha. V njegovem govoru je Botha omenil nekatere spremembe v dosedanjih vladnih politikah do črnske večine v državi. Vlada je pripravljena pristati na pogajanja s predstavniki črncev, je rekel Botha, prav tako bo namenila veliko več denarja za razvoj črnstih mest in naselbin. Morda bo tudi prišlo do spremembe v politiki, ki omejuje naseljevanje oziroma bivanje črncev v mestih, kjer živijo belci.

Botha je pa odločno odklonil vsakršno možnost, da bi Južna Afrika kdaj odobrila sistem splošne volilne pravice, sistem torej, v katerem bi bil črnski državljani enakopravni z belopoltnimi. Sedaj črnici v Južni Afriki nimajo volilne pravice kljub temu, da jih je 24 milijonov, medtem ko je belcev le 5 milijonov. Načelo splošne volilne pravice bi vodilo do nadvlado enega zoper drugega, je dejal Botha, in tega ne bomo nikoli dovolili. V sedanjem sistemu apartheida je seveda nadvlada belcev nad črncev popolna, to stanje pa je sprožilo val protestov ne le v Južni Afriki, ampak tudi po svetu, predvsem v ZDA.

Vodilni nasprotniki apartheida v Južni Afriki s črnskim škofom in Nobelovim nagradencem za mir Desmondom Tutujem na čelu, so bili mnenja, da govor predsednika Bothe ne pomeni najmanjšega napredka k zrušenju apartheida. Reakcija Reaganove administracije je bila do govora precej zadržana. Tako je predsednikov svetovalec za nacionalno varnost Robert C. McFarland, ki se je bil srečal pretekli teden na Dunaju z južnoafriškim zunanjim ministrom, dejal, da je bil govor »pomemben« in da ga sedaj proučujejo. Mnogi vplivni člani Kongresa so pa bili zelo kritični.

Preiskava ugotovila, da se je odtrgal del repa japonskega Boeing 747 letala

TOKIO, Ja. — Preiskovalci nesreče japonskega potniškega letala Boeing 747, do katerega je prišlo pretekli ponedeljek in v kateri je našlo smrt 520 od 524 potnikov, menijo, da se je odtrgal del repa letala. To ugotovitev potrjuje tudi slika, ki jo je pred nesrečo posnel nek amaterski fotograf. Slika kaže letalo kakih 14 minut pred treščanjem v goro, letalu pa jasno manjka del repa.

Strokovnjaki firme Boeing so prešenečeni, ker ne pomnijo, da bi kdaj prišlo do pobodne okvare na katerem drugem Boeingovem letalu.

Papež Janez Pavel II. v Zairu — Razglasil nuno, ubito leto 1964, za blaženo

KINŠASA, Zaire — Na svojem drugem obisku v tej afriški deželi je papež Janez Pavel II. Včeraj je med sv. mašo razglasil za blaženo nuno Marie Clementine, ki so jo bili ubili leta 1964 uporniki v takratni državljanski vojni. Triindvajsetletna nuna je raje umrla, kot pa se vdati posiljevalcem. Pred smrtjo je svoje morilce odpustila. Pri oltarju sta sedela nonova starša.

Sv. maše se je udeležilo 60.000 ljudi, med njimi pa je bil Pierre Olombe, morilec none. Olombeja so bili prijeli in je bil v zaporu 5 let, potem ga je pomilostil predsednik države Mobutu Sese Seko, ki je tudi sedel pri oltarju med mašo in sicer s svojo »uradno« ženo. Olombe je sedaj baje vnet

katoličan in se preživlja z beračenjem. Prosil je bil za osebno srečanje s papežem.

Šesti dan spopadov med krščanskimi in muslimanskimi enotami v Bejrutu

BEJRUT, Libanon — Že šest dni potekajo boji med močno oboroženimi krščanskimi in muslimanskimi skupinami v tem mestu in njegovi okolici. Doslej je bilo ubitih najmanj 37 oseb, v veliki večini civilisti. Do spopadov je prišlo, ko so muslimanski voditelji zahtevali odstop libanonskega predsednika Amina Džemajela, ki je maronitski kristjan.

Zadnji mesec vodi Sirija poganjanja med libanonskimi strankami in skupinami, katerih namen je ustanovitev močne osrednje vlade. Libanonski muslimanci, ki so v večini v državi, zahtevajo odločilno vlogo v tej novi vladi. Doslej so imeli največjo vlogo v libanonskih vladah manjšinske krščanske stranke.

Iračani napadli otok Kharg — V Iranu predsedniške volitve

BAGDAD, Irak — Včeraj naj bi iraška letala napadla pomembno iransko naftno pristanišče na otoku Kharg. Iračani trdijo, da so pristanišče uničili, vendar Iranci to zanikajo, skeptični so tudi opazovalci razmer na Srednjem vzhodu. Iraško-iranska vojna se je začela septembra 1980. leta z iraškim napadom. Iranci so napad odbili, niso pa mogli Iračane premagati. Tako traja vojna 5 let in ni nobenega znaka, da se bo kmalu končala.

Danes bodo predsedniške volitve v Iranu. Tako imenovani Svet stražarjev je odobril tri kandidate, od katerih je daleč najmočnejši sedanji iranski predsednik, 45 let stari Ali Khamenei. Khamenei je prvič postal predsednik leta 1981. Preživel je bombni napad atentatorja, čeprav je bil ranjen. Maja letos je Khameneijeva sestra pobegnila v Irak in dobila politični azil, vendar to ni Khameneiju nič škodovalo politično.

Poznavalci iranskih političnih razmer soglašajo, da še vedno ima odločilno besedo v deželi ajatola Ruhollah Khomeini, ki je sedaj star 85 let.

— **Kratke vesti** —

New Orleans, La. — Orkan »Danny« je prizadel obalna okrožja Louisiane. Veter je pihal s hitrostjo 90 milj na uro, močno je deževalo. Nekatera mesta so bila poplavljen, vendar človeških žrtev ni bilo in tudi gmožna škoda je manjša, kot so pričakovale oblasti.

Jeruzalem, Izr. — Na Srednjem vzhodu se mudi namestnik državnega tajnika za srednjevzhodne zadeve Richard Murphy. Včeraj se je srečal z izraelskim predsednikom vlade Peresom, obiskal pa je že Jordanijo, kjer se je pogovarjal s kraljem Husseinom. ZDA se še vedno prizadevajo za neposredna pogajanja med Izraelom in skupno jordanjsko-palestinsko delegacijo

Washington, D.C. — Adolfo Calero, ki vodi protisandinistično gibanje v Nikaragvi, trdi, da je opozicija do sandinistov tako močna, da bo zmagala v enem letu. Ameriški strokovnjaki so skeptični, nikaragveški poslanik v ZDA pa je dejal, da je Calerova trditev smešna.

New York, N.Y. — Bolezen AIDS je l. 1984 ubila več moških, starih od 30 do 39 let, kot kateri koli drugi vzrok. Podatki kažejo, da bo ta smrtna bolezen že prihodnje leto glavni vzrok smrti za moške, stare od 15 do 50 let.

Iz Clevelanda in okolice

Bazar pri Mariji Vnebovzeti —

To nedeljo od 3. do 9. zvečer bo pri Mariji Vnebovzeti na Holmes Ave. bazar. Ob tej priliki ima Oltarno društvo prodajo peciva, ki se bo začela že v soboto dop. ob 11h, v nedeljo pa bo po vsaki sv. maši in seveda na bazarju.

Pečenje prašička na ražnju —

Slovenska pristava bo imela pečenje prašička na ražnju to soboto. Začetek kosila bo ob 5. pop. Za glasbo in zabavo bo tudi preskrbljeno. Pridite!

Drugi teden počitnic —

Naša tiskarna, z njo pa tudi A.D., gre na enotedenske počitnice zadnji teden tega meseca. Izšla bo A.D. v petek, 23. avgusta, izpadli bosta številki za 27. in 30. avgusta, zopet bomo tiskali A.D. torej v torek, 3. septembra.

ADZ Družinski dan —

To nedeljo ima ADZ svoj letni Družinski dan na svojem letovišču v Leroyju. Vabljeni ste vsi!

Zabavni večer —

V soboto, 24. avgusta, priredi Balincarski krožek Slovenske pristave zabavni večer. Stejk večerjo bodo servirali od 6. ure dalje.

Seja preložena —

Članice društva sv. Marije Magdalene obveščajo, da je redna mesečna seja v septembru preložena od prve srede na tretjo, torej bo seja v sredo, 18. septembra. Po seji bo zabava s prigrizkom. Članice vljudno vabljene, da se seje udeležijo.

Avseniki pridejo —

Vstopnice za nastop Avsenikovega kvinteta v Music Hallu ob 25-letnici Frank Sterletove restavracije Slovenian Country House 14. septembra, so v predprodaji. Sedeži za edinstveni nastop so po \$13 in jih lahko dobite v Sterletovi restavraciji, pri vsaki »Ticketron« podružnici, ali pri Tony's Polka Village.

V tiskovni sklad —

Rev. Janez Kopač, Toronto, Ont. je daroval \$25 v tiskovni sklad našega lista. Hvala lepa!

Novi grobovi

Julka Ferkul

Po dolgi bolezni je umrla 65 let stara Julka Ferkul, rojena Kostanjevec, žena Johna, mati Briana, Stana, Johna, Paula, Sylvie Hirschegger, Marie Perkins in Barbare Perkins, hčerka Jakoba in Ivana (oba že pok.), 4-krat stara mati, sestra Maxa (pok.), članica društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ. Pogreb bo iz Zak pogrebnege zavoda, 6016 St. Clair Ave., danes, v petek, v cerkev sv. Vida dop. ob 9.30, od tam na pokopališče Vernih duš.

Fr. Filip Feryan OFM umrl —

V ponedeljek, 12. avgusta, ob 2. uri popoldne je po dolgi in težki bolezni v Brooks Medical Center v Texasu umrl Fr. Filip Feryan OFM. R.I.P.

Sestanek —

Odbor staršev Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti vabi na sestanek, ki bo v ponedeljek, 19. avgusta, ob 7. uri zvečer pod staro cerkvijo. Pridite!

30-letnica poroke —

To nedeljo dop. ob 10.30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša ob 30-letnici poroke g. Ivana in ge. Vide Jakomin.

O Slakovih nastopih —

Ansambel Lojzeta Slaka bo nastopil v Clevelandu z več koncerti. Dne 28. avgusta bo v SDD na Recher Ave; koncert je namenjen slovenskim upokojencem. V soboto, 31. avgusta, bo koncert združen z večerjo v SND na St. Clairju, v nedeljo, 1. septembra, pa prav tam, vendar samo s koncertom in plesom. 2. septembra bo koncert na ADZ letovišču v Leroyju. Vstopnice za vse te nastope lahko dobite v Tony's Polka Village (481-7512), ali pri trgovini Tivoli v poslopju SND na St. Clair Ave.

Spominski darovi —

Richard J. Vidmar, La Mirada, Kalif. je daroval \$32 v tiskovni sklad A.D. v spomin na pok. starše Joe in Josephine Vidmar.

Angela Gospodarič, San Francisco, Kalif. je darovala \$15 v podporo našemu listu v spomin ob 6. obletnici smrti č.s. Gonzage (Jerce) Kobentar, neumorne vzgojiteljice slovenske mladine na Koroškem.

Mary Miklavčič, Euclid, Ohio je pa poklonila \$10 A.D. v spomin pok. moža Jožeta Miklavčiča.

Vsem darovalcem se iskreno zahvaljujemo!

Romanje v Frank —

Kdor se želi udeležiti romanja v Frank, Ohio, ki bo v nedeljo, 22. septembra, je vljudno naprošen, da se čim prej prijavi. Naročeni so trije avtobusi, ako ne bo dovolj prijavljenцев pa bodo morali enega odpovedati in sicer najkasneje do 30. avgusta. Torej prijavite se že danes enemu spodaj navedenih:

Marija Kokal	851-4901
Vinko Rožman	881-2852
Lojze Bajc	486-3515

VREME

Pretežno oblačno danes z verjetnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 77° F. Spremenljivo oblačno jutri, zopet z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 80° F. V nedeljo delno sončno z najvišjo temperaturo okoli 84° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
RT. REV. MSGR. LOUIS B. BAZNIK

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 — year; \$18.00 — 6 mos.; \$15.00 — 3 mos.

Canada:

\$42.00 — year; \$27.00 — 6 mos.; \$17.00 — 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 63 Friday, August 16, 1985



Clevelandski kulturni vrtovi

I.

Preteklo nedeljo je izšel v reviji *The Plain Dealer Magazine* dolg in zanimiv članek o razpadajočih in do nedavnega od mestne uprave precej zanemarjenih clevelandskih kulturnih vrtovih. Ti vrtovi so v Rockefellerjevem parku nedaleč od senklerske slovenske naselbine, v zadnjih dveh ali treh desetletjih pa so to soseščino zasedli črnski priseljenci. Slovenci se zanimamo za usodo teh vrtov, ker smo zastopani v okviru jugoslovanskega kulturnega vrta, ki so ga prvič odprli pred kakimi 50 leti. Novinarica Madeline Drexler je kratko opisala zgodovino in smisel kulturnih vrtov, njih sedanje stanje, ter načrte za njih preobnovo. Ko je članek pripravljala, je Drexlerjeva intervjuvala številne etnične osebnosti, črnce in politike. Vsi so govorili precej odkrito, in je bilo torej v članku nekaj izjav, ki so dvignile dosti prahu, predvsem med užaljenimi črnski aktivisti. Mislim, da bi morali biti še bolj užaljeni mi, ki pripadamo etničnim skupinam, prizadetim zaradi propadanja kulturnih vrtov. Pri tem pa ne mislim na neljubo napako v članku, ko je bil Ivan Cankar predstavljen kot znameniti poljski pesnik.

Med tistimi, ki so v članku citirani, je Vaclav Hyvnar, češki priseljenec, ki je župan Voinovichev asistent za etnične zadeve. Hyvnarja pogosto vidimo na slovenskih prireditvah, tako prav preteklo nedeljo na Festivalu slovenske folkore na ADZ letovišču. Med drugim naj bi Hyvnar rekel, da so etnične skupnosti zelo jezne nad stanjem kulturnih vrtov, da je odgovornost za to stanje pri črncih, ki da ne spoštujejo lastnin, celo, da je med nekaterimi črnci nekaka norost. Iz citata je jasno, da Hyvnar ni uporabil besede »črnci« in da je besedo vključila v oklepaje sama Drexlerjeva, ki je bila pod vtisom, da je imel Hyvnar v mislih prav črnce.

Pretekli torek se je dvignil mladi, zelo ambiciozni črnski mestni odbornik Jeffrey D. Johnson, v katerega vardi so kulturni vrtovi. Ogorčeni Johnson je zahteval od župana Voinovicha odstop Hyvnarja, Voinovich pa je odklonil. Naj pa pogledamo, kako se je v intervjuju z Drexlerjevo izrazil Johnson. Za vandalizem v kulturnih vrtovih je odgovorna manjša skupina, je dejal, ki je ni nič motivirala razizem. Johnson je rekel, da so črnci razočarani, ker je afro-ameriški kulturni vrt — ustanovljen šele l. 1977 — precej skromen v primerjavi s tistimi za evropske narodnosti. Če bi »dali« črncem lep kulturni vrt, je dejal Johnson, bi se počutili kot del kulturnih vrtov. Najbrž Johnsonu niti na misel ni in ne bi prišlo, da bi črnci sami prišli skupaj in zbirali potreben denar, kakor so to storile druge narodnosti. O, ne. Mi (berite: belci) bi jim morali »dati« črnski kulturni vrt. In je ubogi Johnson užaljen zaradi Hyvnarjevih besed!

Kako se je pa izrazil črnski duhovnik E.T. Caviness, ki je prav tako kot Hyvnar član Voinovicheve administracije? Vedeti moramo, kaj je najbolj važno, je dejal Caviness. Seveda so važne estetične in kulturne zadeve, ko pa govorimo o ponosu, bi rajši videl, da bi se to izrazilo v obliki boljših stanovanj in boljše hrane za Afro-Američane. Šele

Slavisti na obeh straneh Atlantika zaskrbljeni nad usodo slovenskega jezika

Zbornik »Slovene Studies« ob 400-letnici
Dalmatinove Biblije in Bohoričeve slovnice

Pred nedavnim je izšel zbornik »Slovene Studies« za leto 1984, posvečen Mednarodni konferenci »Štiristo let južnoslovanske protestantske reformacije«, ki jo je ob priliki desetletnice svojega delovanja pripravila »Družba za slovenske študije« — Society for Slovene Studies.

Kot je naš list svoj čas že poročal, je »Družba za slovenske študije« v sodelovanju z Oddelkom za slavistiko Kolumbijske univerze v New Yorku, priredila konferenco ob desetletnici svojega znanstvenega sodelovanja — 24. marca 1984, na University of Chicago.

Glavna tema konference je bila proslavitev spomina Jurija Dalmatina in Adama Bohoriča ob priliki štiristoletnice njunega dela — prevoda celotnega svetega pisma in izdaje prve slovnice slovenskega jezika — in opozoriti svetovno znanstveno javnost na nevarnost, ki danes grozi slovenskemu jeziku. Naj dodamo, da so na tej konferenci z znanimi ameriški slovenisti, kot so na primer Eric P. Hamp (Univ. of Chicago), Toussaint Hočevar (Univ. of New Orleans), Rado L. Lenček (Columbia Univ.) Joseph Paternost (Penn State Univ.), Jože Velikonja (Univ. of Washington), sodelovali najuglednejši slavisti slovenske Univerze v Ljubljani: Boris Paternu, Jože Pogačnik, Jože Rajhman, in Jože Toporišič. Njihov skupni nastop je v mednarodni znanstveni skupnosti simbolično podčrtal zaskrbljenost slavistov na obeh straneh Atlantika nad usodo slovenskega jezika v domovini.

Zbornik »Four Hundred Years of the South Slavic Protestant Reformation (1584-1984)« na 261 straneh prinaša sledeče gradivo: prispevek J. Velikonje: »Slovenske in hrvaške dežele v šestnajstem stoletju«; prispevek T. Hočevarja »Primerjava ekonomskih in socialnih pogojev v slovenskih in hrvaških deželah v času reformacije«; C. Rogel (Ohio State Univ.): Marksistični pogled na šestnajsto stoletje: Kardeljevo vrednotenje slovenske reformacije«; R.L. Lenček: »Paradigma slovan-

skega narodnega razvoja: Biblija - Slovnica - Pesnik«.

Dalje: B. Paternu: »Protestantizem in rojstvo slovenske književnosti«; Ivo Banac (Yale Univ.): »Narodna zavest Marije Vlačića Ilirika«; J. Pogačnik: »Kulturni pomen protestantske reformacije v razvoju južnoslovanskih narodov«; J. Rajhman: »Jurij Dalmatin in njegova Biblija v luči književne zgodovine in teologije«; Olga Nedeljković (Univ. of Ill.): »Ideje humanistov-ilircev v delih južnoslovanskih protestantskih založnikov v Urachu«.

K.E. Naylor (Ohio State Univ.): »Protestantska reformacija pri Hrvatih: Nekaj pripomb o njenem vplivu na književni jezik«; S. Bonazza (Univ. v Veroni): »Protestantsko gibanje in vprašanje glagolice v južnoslovanski kulturni tradiciji«; L.R. Mickleson (Univ of Washington): »Supersegmentalna znamenja v Dalmatinovi Bibliji«; C.W. Bracewell (Stanford Univ.): »Markantun Dominis — Protestant«; T.M.S. Priestley (Univ of Alberta): »Koroški protestanti«.

I.M. Ožbalt (Montreal, Kanada): »Evangelini: protestantski intermezzo v Žužemberku«; K. Konopatzki Krueger (Univ of Michigan): »Slovenska (Windish) protestantska skupnost v Betlehemu, Pennsylvaniji«; J. Paternost: »Sociolinguistično spopadanje med slovenščino in srbohrvaščino v Sloveniji«; J.W. Tollefson (Univ. of Washington): »Slovenija s stališča teorije jezikovnega načrtovanja«; J. Toporišič: »Družbeni položaj slovenskega knjižnega jezika v 1584 in 1984«.

Zbornik je pripravil prof. Henry R. Cooper (Indiana Univ.), urednik *Slovene Studies*, revije *Society for Slovene Studies*, ki izhaja pri Kolumbijski univerzi v New Yorku. V uradni zahvali sodelavcem na konferenci in v zborniku, Rado L. Lenček, profesor Kolumbijske univerze in organizator konference, obrazloži osnovno misel konference in publikacije tako-le:

»Konferenca, organizirana za štiristoletnico objave prve

celotne južnoslovanske Biblije (Dalmatinove) in prve južnoslovanske slovnice (slovenske, Bohoričeve), je bila posvečena proslavitvi rojstva ene najmanjših slovanskih narodnih kultur, spočete v tokovih protestantske reformacije. Konferenca je bila posvečena rasti in razvoju slovenske kulture, ne navadnem in edinstvenem, dasi dovolj tipičnem za rast in razvoj slovanskih narodnih kultur skozi stoletja nasploh. Ko gre za eksistenčne dileme tako imenovanih »malih jezikov« in »malih kultur«, ki so v preteklosti spremljale njih razvoj in v katere so »mali jeziki« in »male kulture« danes tako brezupno ujete v sodobnih mnogojezičnih družbah, je vzorec slovenskega kulturnega razvoja skoro paradigmatičen. Zbornik predavanj s te konference predstavlja poročilo in dokument o razpravljanju o teh problemih, razpravljanju znanstvenih raznih področij slovenskih študij na obeh straneh Atlantika. Za to sodelovanje izražamo še posebno zahvalo.«

Družbi za slovenske študije v New Yorku čestitamo k publikaciji zbornika, ki ga toplo priporočamo.

C.E.G

Belokranjski klub vabi na svoj piknik

CLEVELAND, O. - Belokranjski klub pristrčno vabi rojake in rojakinje v nedeljo, 25. avgusta, na svoj vsakoletni piknik na Slovenski pristavi.

Začetek bo ob 12. uri opoldne pri Spominski kapelici s sv. mašo, ki jo bo daroval župnik pri Mariji Vnebovzeti Fr. Viktor Tomc za vse pokojne člane kluba in njih družine. V slučaju slabega vremena bo sv. maša v dvorani.

Takoj po maši sledi kosilo z na ražnju pečeno svinjino in jagnjetino. Cena kosila je \$6 za odrasle, \$3 pa za otroke do 12. leta.

Za ples in zabavo po igral Tony Klepec in njegov orkester iz Girarda, Ohio. Tony Klepec je tudi član Belokranjskega kluba.

Namen letošnjega piknika je, da bi Belokranjski klub zbral nekaj denarja v pomoč pri obnovi velike farne cerkve v Semiču v Beli krajini. Domačini obnavljajo zunanost sten in cerkve ter tudi visokega zvonika. Zelo radi bi popravili uro v zvoniku, vendar s tem so povezani res veliki stroški.

Belokranjski rojaki in rojakinje so torej ponovno vabljeni, da se udeležijo piknika Belokranjskega kluba v nedeljo, 25. avgusta, na Slovenski pristavi.

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

potem bi se lahko lotili kulturnih vrtov, je vedel povedati Caviness.

V zadnjih letih se je Voinovicheva administracija res nekaj več zanimala za kulturne vrtove. Okolje ni več tako zanemarjeno. Vendar so kulturni vrtovi brez spomenikov oziroma kipov, ki so jih bili ukradli ali uničili vandali. Morebitni etnični obiskovalci kulturnih vrtov pa se bojijo zaradi slabih varnostnih razmer. Da imajo v tem prav priznava tako policija kot mestna uprava. Torej o kakšnem skorajšnjem izboljšanju ni mogoče misliti. Članek o kulturnih vrtovih pa zadene v živo tudi odnose med etnično in črnsko skupnostjo v Clevelandu in okolici. O teh odnosih bom pa pisal v drugem, zaključnem delu tega članka prihodnji petek.

— Rudolph M. Susel

Misijonska srečanja in pomenki

665. IZ BATAWE, ONTARIO

je poslal poverjenik MZA g. Ivo Medved, kot vsako leto, nabirko rojakov za slovenske misijonarje v znesku \$100 v kanadski valuti. Tile so darovali: Franc Škerl, Franc Košir, Ivan Trček in Angela Medved, vsak po \$10; Stane Klemenčič \$20 in Ivo Medved \$40.

G. Medved dolga leta tudi daruje MZA nekaj novih kanadskih znamk in dosegljive rabljene. Vsem sodelujočim pošilja obenem iskrene pozdrave in želi vsem vsem skupinam obilo uspeha pri nabir-

kah za naše misijonarje. Za zvesto sodelovanje gre skupini rojakov v Batawi topla zahvala. G. Božidar Slapšak se je nedavno oglašil pri njih.

Neimenovana mlada družina iz ZD na vzhodu je poslala za »uboge v Afriki« \$500.

Iz Geneve, Ohio je poslal Frank Staniša \$600: za enoletno podaljšanje vzdrževalnine za domačega bogoslovca \$250, za sv. maše \$100, in za najbolj potrebne misijonarje \$250.

Ga. Ivanka Pucova je darovala spet \$10 za lačne v Afriki,

g. Jakob Kranjc iz Toronta pa stotak kanadskih dolarjev za vse na terenu.

Blagajnik Štefan Marolt je od MZA Cleveland piknika poslal finančno poročilo. Počakali bomo z objavo števil, da dobimo preje še kaj več o poteku piknika samega. Predsednica je v torkovi AD 30. julija objavila v imenu celotnega odbora MZA Cleveland toplo zahvalo.

Tudi iz Milwaukeeja pričakujemo kmalu poročilo o uspehu piknika MZA, en teden za onim v Clevelandu.

Usmiljenka Marjeta Mrhar

je pisala v januarju ge. Lavrishevi, ki je razposlala za naše misijonarje na Madagaskarju pred božičem MZA pomoč. Omenja, da petkova AD pride z meseci zamude — 6 do 10 mesecev običajno —, tako, da so novice že precej stare. Prosi, da bi ji AD ukinili in raje poslali pomoč za uboge. Piše teh vrstic podaja malo jasnejšo sliko o svojem delu na otoku:

»Oprostite me, da se tako malo oglasim. V molitvah se vas vseh spominjam, vseh dragih dobrotnikov in sodelavcev v MZA. Bog in Brezmadežna naj vam vsem bogato povrne, čuvata vaše zdravje in ohranita vašo misijonsko gorečnost za uboge v nerazvitem svetu. Saj brez vaše duhovne in materialne pomoči bi tudi mi na terenu ne mogli delati.

Naši ljudje tu so še vedno potrebni naše pomoči, zlasti nesebične pomoči misijonarja, ki se zanje nesebično žrtvuje in ne misli na svoj žep. Saj je vedno več korupcije in vedno bolj izginja zavest, da smo si vsi bratje in sestre in smo dolžni, da si med seboj pomagamo, pač v tem, kar premore-

mo.

Tudi razne vremenske neprilike pestijo te ljudi. Pridelki so zelo slabi, kar ima za posledico podhranjenost in razne druge bolezni, zato so naši misijonski dispanzerji povsod prenapolnjeni. A za zdravila je zelo težko, saj se na mestu skoraj nič ne dobi. Sama, hvala Bogu, s pomočjo misijonskih dobrotnikov še lahko nabavljam v Avstriji. Tako lahko vsakemu bolniku vsaj nekaj dam. Čeprav zdravim na skromen način, vseeno marsikateremu bolniku vrnem zdravje, za kar gre pač zahvala Bogu.

Ker je bolnikov

vsak dan več, včasih preko 250 na dan, težko zmagujemo, ker smo za vse delo le štiri. Naš delavnik traja običajno po deset ur na dan. Če Bog da, pridejo v avgustu na pomoč laične misijonarke; ena iz Slovenije, druga iz Kanade. Jaz jih težko pričakujem, ker tako bomo lažje izdelovale dela, pa tudi bolniki bodo dobili bolj učinkovito pomoč. Hišica zanje je že dograjena. Je preprosta, a kar prijetna. V njej je prostora za tri osebe, ker prihodnje leto pričakujemo tudi zdravnico. Stala bo hiša najmanj 15 tisoč dolarjev. Nekaj bo plačala škofija, za ostalo pa upam, da bodo misijonski dobrotniki priskočili na pomoč. Sicer pa so nam že precej poslali, zlasti g. Gaber.

Tudi v duhovnem pogledu je precejšnja suša na naši postojanki, ker prejšnji župnik zaradi poškodbe na nogi ni mogel veliko po obiskih. Upamo, da se bo sedaj, ko imamo novega župnika, ki je domačin, kaj pomladilo. Tudi sestre se vsaka na svoj način in pri svojem delu trudimo, da bi oznanjale Kristusa in Njegovo ljubezen z deli usmiljenja, posebno pa z molitvijo in žrtvami.

Drugi teden upam, da se bom srečala z našimi gospodi, ki bodo na sestanku v Farafangani, da se točno pogovorimo, kako je najbolje pošiljati

denar za vzdrževanje laičnih misijonark. To delo je namreč sprejel g. Sodja, s kanadskim misijonskim krožkom. Obenem bomo tudi določili program obiska g. Kopeiniga iz Koroške med nami prihodnji mesec.

Sprejmite vsi skupaj iskrene pozdrave od sestre Marjete.«

Lazarist Rok Gajšek

je ge. Lavrishevi pisal med drugim: »Najprej prav lepa hvala Vam za pismo, vsem neštetim misijonskim dobrotnikom pa za velikodušnost: dar MZA iz sklada za nas na terenu je delo vas vseh. To veste, da Vam povrniti ne morem. Obljubljam pa, da se Vas bom rad spominjal v molitvi in sv. daritvi. Tudi kristjane bom k temu navajal.

Dejstvo, da ste v našem zaledju, nam daje moč in korajžo, da vztrajamo. Vse naše delo Vam tudi priporočamo v molitev, saj predobro vemo, da brez Njegovega blagoslova ni sadov. Vso srečo in obilje božjega blagoslova Vam želim ter prav lepo pozdravljam Rok Gajšek.«

Gospod Janez Puhan je še iz Ljubljane sporočil: »Z veseljem in hvaležnostjo sem sprejel vaš dar za naš misijon. Vsem, ki se trudite okrog MZA Bog povrni! Jaz se vračam na Madagaskar sredi februarja. Sicer okrnjen, eno uho je zanič. Vendar upam, da bom mogel moje poslanstvo nadaljevati. Še naprej se priporočam v vaše molitve in prisrčno pozdravljam Janez Puhan.« Sv. Frančiška željo dodaja: »Naj hvalijo Te, Gospod moj, dan jasni, dan oblačni, vsako vreme.«

Nekaj iz pisma g. Klemena Štolcarja pa ob prvi priliki. Tako malo vidite, kaj počenja jo naši pionirji in misijonarke na Madagaskarju. Molimo zanje, pomagajmo jim po svojih močeh!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Rd.,
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

MALI OGLASI

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

For Sale

Beautiful "Black Forest" German peasant skirt, apron and blouse, worn only 4 hours. Size 48 (18 in American).

Skirt and corseted top, brown with blue embroidery, apron blue lace, blouse ecru, short sleeve cut out eyelet. May be seen at Ann Krajc's Shop — back bldg. behind Grdina Funeral Home at E. 171 & Lake Shore Blvd. Has to be seen to be appreciated.

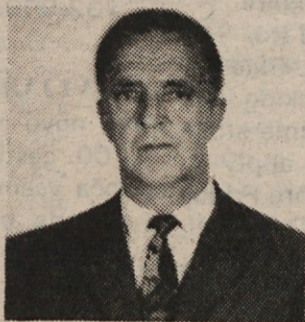
Eleanor Cerne Pavey
1125 E. 174 St.
531-4445

(63-66)

NAZNANILO IN ZAHVALA

1905

1985



Z globoko žalostjo, a vdani v voljo Stvarnika, naznanjamo vsem prijateljem in znancem, da je po daljši bolezni dne 25. maja 1985 za vedno zaspal naš ljubljani mož, oče, stari oče, tast, brat in stric

JANEZ TOMC

Naš dragi je bil rojen 3. julija 1905 v Novi vasi, fara Bloke, Notranjska, Slovenija. Leta 1945 je bil vojni begunec na Koroškem, leta 1948 pa je šel z drugimi v Argentino. V Cleveland je prišel 2. marca 1964. Zaposlen je bil pri Z & W Machine Products Co. vse do svoje upokojitve l. 1970. Bil je član društva Najsvetejšega Imena pri fari Marije Vnebovzete.

Pogreb je bil 29. maja 1985 iz Želetovega pogrebnege zavoda na E. 152. cesti, v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. in od tam na pokopališče Vernih duš na Chardonu, Ohio, kjer smo ga položili k večnemu počitku.

Našo globoko zahvalo naj prejme č.g. Lojze Tomtz, brat pokojnega, za darovano sv. mašo, za njegovo številne obiske v Slov. domu za ostarele, za vodenje rožnega venca v pogrebni kapeli, in za njegove molitve na pokopališču. Ravno tako se zahvaljujemo župniku č.g. Viktorju Tomcu ter č.g. Viktorju Cimpermanu, za asistenco pri pogrebnih sv. maši. Posebna zahvala č.g. V. Tomcu za podelitev zadnjih zakramentov in za vodenje rožnega venca v pogrebni kapeli.

Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so darovali krasne vence in cvetje, za sv. maše, in za Slov. dom za ostarele v njegov spomin. Naj Bog stotero poplača vsem prijateljem in znancem, ki so pokojnega prišli kropiti, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne sv. maše, in spremili našega ljubljenega na pokopališče. Najlepša zahvala pogrebcem, ki so ga spremili prav do groba.

Posebno zahvalo naj prejme osebje Slov. doma za ostarele na Neff Rd. za dobro oskrbo našega dragega, ki je v Domu stanoval zadnja tri leta.

Lepa hvala g. Rudiju Knezu, organistu, ter pevkam Tillie Spehar in Antoniji Lamovec, za ganljivo petje.

Prisrčna hvala ge. Mary Dolšak in njenim pomočnicam, za tako okusno pripravljeno kosilo za udeležence pogreba v Slov. delavskem domu na Waterloo Rd. Lepa hvala osebju Želetovega pogrebnege zavoda za ljubeznivo postrežbo in skrbno vodstvo pogreba.

Zahvalne kartice so bile razposlane vsem, za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, in se je nas posebno spomnil, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

V miru božjem Ti počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih večno srečo uživaj,
do snidenja na vekomaj.

Žaluojači ostali:

ANA TOMC, žena;

IVAN, ADOLF in JOŽE TOMC, sinovje, z družinami;

č.g. LOJZE TOMTZ, brat;

FRANCE TOMC in URŠKA ŠKRBINA, brat in sestra,

v Ljubljani; JERNEJ TOMC, brat, v Nemčiji,

ter ostalo sorodstvo tu in v stari domovini.

Cleveland, Ohio, 16. avgusta 1985.

V blag spomin

Ob peti obletnici smrti
našega moža, ata
in starega ata



ALOJZIJI RUS

umrl je 14. avgusta 1980

V božjem miru zdaj počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih večno srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.

Žaluojači:

Marija — žena;
Francka, Marija, Ivanka,
Tončka — hčere
z družinami;

France, Ivan, Stanley
Joseph, Tony — sinovi
z družinami.

Willoughby Hills, O., 16. avg. 1985.

V BLAG SPOMIN

ČETRTE OBLETNICE



Louis Kastelic

1906 1981

Zvesto smr Te ljubili,
na Te ne bomo pozabili.
V spomin vedno boš nam,
dokler ne združimo se tam,
v svetem raju na vekomaj.

Tvoji žaluojači:

Bernie Rudolph — hčerka
Bob, Joe, Lou — sinovi

Maple Hts., O., 16. avg. 1985.

»Najdba stoletja« spreminja slovensko zgodovino

2

Tako dr. Pleterski kot dr. Timotej Knific, vodja katedre za staroslovansko arheologijo na oddelku za arheologijo ljubljanske Filozofske fakultete, sta prepričana, da gre v tem primeru za najdbo stoletja, kajti v vsej dolgi zgodovini slovenskega naroda česa takega še niso našli. Oba pravita: imamo sicer zakladne najdbe, na primer iz prazgodovine ali iz rimskih časov, vendar ni bilo iz staroslovanskega obdobja pri nas doslej nobene.

Ta zakladna najdba je tako dragocena zato, ker je v njej skupaj poljedelsko in hišno orodje, orožje in konjska oprema, ki prav tako sodi k opremi vojščaka. Tako velikega in pomembnega zaklada niso doslej našli niti drugje v Jugoslaviji in je zato zasipska najdba unikatna tudi v jugoslovanskem merilu. In celo še več: v vsej Evropi je le nekaj podobnih najdb iz tega obdobja.

Zato seveda ni nobenega dvoma, kako velikanski pomen ima za slovensko zgodovino in za spremembo spoznanj o tem, kaj so bili naši predniki Kranjci, ko so se priselili iz pradomovine in se ustalili tudi v blejskem kotu, ob izredno promeni poti, ki je potekala prav tam, kjer poteka zdaj.

»Najdeno orožje,« navdušeno pripoveduje dr. Pleterski, strokovnjak iz najmlajše generacije slovenskih arheologov, »izpričuje, da so bili naši predniki po oborožitvi in vojaških sposobnostih na takratni evropski ravni. Doslej so bile te najdbe pri nas tako redke, da je obstajala domneva, da so bili karantanski Slovenci neoboroženo ljudstvo, krotke ovčke, ki so jih vsi mimoidoči suvali sem in tja. Sedanja zaispska najdba kaže, da je bil ta slovenski kmet premožen ter dober kmet, hkrati obrtnik, ki si je znal postaviti hišo in popraviti orodje, in dobro oborožen vojak, ki se je znal tudi bojevati, če je bilo treba.«

Vsestransko sposoben Kranjec

»Kako veste,« sprašujemo dr. Andreja Pleterskega, »da so bili vsi ti predmeti last Slovenca in ne nemara tujega vojščaka, ki se je po naključju znašel v Blejskem kotu?«

»Po oblikah predmetov je mogoče videti, da so slovenski,« odgovarja strokovnjak, ki se je v arheološki vedi odločil za specializacijo o starih Slovanih.

»Le nekateri od teh predmetov so bili verjetno uvoženi iz takratne frankovske države. Orožje je, na primer, že drugače izdelano kot poljedelsko orodje in ga je zadnji lastnik verjetno kupil v frankovski državi. Kot vemo iz strokovne literature, se oblike teh predmetov pojavljajo konec 8. in v prvi polovici 9. stoletja, ta čas

pa so v Zasipu zanesljivo živeli Slovenci, Karniolci, Kranjci, saj je v zgodovinskih virih opisano, da je bila tedaj tam državna tvorba Karniola.«

Tudi na drugi del vprašanja je odgovoril zelo prepričljivo: »Kmetijskega orodja in predmetov, potrebnih v hiši, vojščak iz tujine ne bi nosil s seboj, saj človek vzame na pot le najnujnejše. In če bi bil tuj vojak: ali bi skril tudi svoje orožje in konjsko opremo, ki je sodila k orožju? Gotovo bi takšne dragocenosti odnesel domov in jih ne bi puščal v tuji zemlji.

Domneva, ki se mi zdi zelo verjetna, je naslednja: orodje in orožje je skril na svoji zemlji domačin, Slovenec, ki se je znašel v veliki stiski. Najverjetneje so prihrumele v Blejski kot tuje vojske, Karniolec iz Zasipa pa je spravil skupaj najdragocenejše predmete in jih položil na svoji posesti med prodnike ledeniške groblje, s seboj pa je vzel le najnujnejše, nemara le lahko orožje.

Morda se je umaknil v hribe, kamor s konjem ni mogel iti, zato je shranil tudi konjsko opremo. Na skrit kraj je spravil celo polomljen nožek, saj je bilo železo takrat velika dragocenost. Še v 14. stoletju je stal meč toliko kot velika kmetija, v 8. in 9. stoletju pa še bistveno več. To orodje in orožje je bilo za takratnega lastnika izredno pomembno; dragocen je bil celo košček železa, ki bi mu lahko služil kot material.«

Naš Kranjec iz začetka 9. stoletja je bil torej vojak — konjenik, ki je premogel popolno konjeniško opremo in dobro orožje.

Ta Kranjec, Karniolec, je bil hkrati dober kmetovalec. Na podlagi poljedelskega orodja, najdenega v Zasipu, je mogoče sklepati o tehnologiji kmetovanja. Kovinski lemež vsakakor priča o tem, da je ta naš Slovenec že oral svoja polja in torej ni bil le požigalničar in kopač, kot so doslej domnevali.

»Razlika med tem dvema načinoma obdelovanja polja,« pravi dr. Pleterski, »pa pomeni kolektivno ali individualno obdelovanje zemlje, pomeni skupno ali privatno lastništvo te zemlje, pomeni brezrazredno ali razredno družbo. Kmet ki je oral zemljo, je bil njen lastnik, takšna razredna družba pa je bila organizirana v državo Karniolo, katere ime je zadnjič omenjeno leta 820.«

Zaklad zakopan maja 820. leta?

Ali to nemara pomeni, da je ta naš Kranjec, ta Karniolec, prav tistega usodnega leta 820 na robu svojega polja, na južni strani ledeniške groblje zakopal zaklad svoje družine in šel v zadnji boj, iz katerega se ni več vrnil?

»To je zelo verjetno,« menita tako dr. Pleterski kot

dr. Knific, ki skupaj z Milanom Sagadinom iz kranjskega Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine že vrsto let arheološko proučujeta Blejski kot, da bi tam dobili vzorec, kakšen je bil del naše domovine v zgodnji slovanski dobi. »Glede na dosedanje raziskave in izsledke je mogoče domnevati, da se je v tem delu Slovenije okrog leta 800 razvoj za nekaj časa ustavil, najdba tega zaklada pa bi lahko potrjevala, zakaj se je ustavil.«

Meseca maja leta 820 se je mogočnim Frankom uprl Ljudevit Posavski in prosil za pomoč Karantance in Karniolce, kar je zgodovinsko izpričano. Franki so v treh smereh pridrli na Ljudevita Posavskega, ki se jim je umaknil v grad in se tako zabarikadiriral, da mu niso mogli priti do živega. Zato so se pošteno maščevali okoliškemu prebivalstvu, ki so ga kruto pobijali in požigali njihovo imetje, kar je prav tako izpričano v zgodovinskih dokumentih. Ko so se vračali proti domu, so se spotoma maščevali še Ljudevitovim zaveznikom, tudi Karniolcem.

Naš Kranjec je torej vedel, kaj ga čaka, če se podivjanim sovražnikom ne bo umaknil. Zakopal je najdragocenejše, kar je premogla njegova hiša in odšel bodisi v boj bodisi v hribe, od koder se ni več vrnil.

»Doslej je vladalo prepričanje, da so višjo kmetijsko organizacijo prinesli na Kranjsko in med Slovence od 9. do 11. stoletja Nemci,« pravi dr. Pleterski. »Zadnja najdba iz Zasipa kaže, da imamo Slovenci bogato zgodovino in da so bili že naši predniki Karnioli narod, ki je bil družbeno in gospodarsko na visoki ravni.«

(Članek je napisal
Marjan Raztresen)

Prihodnji petek bom začel objavljati nadaljevanje tega članka, ki je izšel v »Teleksu« 1. avgusta 1985. Ur.

MALI OGLASI

FOR GENERAL
CONSTRUCTION & REPAIR
CALL 391-0824

IT'S FRESH
because you pick it!
Tomatoes, 9 varieties of peppers, eggplants, green & wax beans. Call 236-3007 for varieties available and field conditions.

Fresh fruit
Melons, pickles, sweet corn, and other fresh good things from our farm.

RED WAGON FARM
Rte. 252 1 mile south 82
Columbia Sta.

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice. Tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 831-6430
ali 423-4444 zvečer

(X)

Live-in Companion Needed
For elderly man. Call Bill Modic at 391-1515.

(62-64)

For Sale
2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$30,000 — Call 692-1172.

(x)

Help Wanted
Part-time woman to do general housework and yard work. Call 731-6064 between 5 & 8 p.m.

BRICK HOME
OFF E. 185 ST.
Excellent buy.

Groewood Single
6 rooms. Asking \$40,000.
George Knaus Realty
481-9300

(63-64)

Higbee's Severance
3606 Mayfield Rd.
Cleveland Hts., Ohio
is currently seeking applicants for part time stock position. Please apply in person, Monday thru Friday at the Personnel Dept. between 2 and 4 p.m.

(63,65)

WANTED
Active licensed salesperson. Full or part time.
George Knaus Realty
481-9300

(63-66)

ROOM FOR RENT
Female middle-aged Professional, furnished room, neat, clean with privileges. Very inexpensive. Call after 3 p.m. — 486-2326.

ASSEMBLY
All assignments need dependable men and women to do general factory assembly, inspection, packing & inventory. Most are 40 hrs. a week. Must be over 18 with reliable transportation & phone. Register 8:30 a.m. to 11 a.m. or 1 p.m. to 4 p.m.

C.D.I Temporary Services
7530 Lucerne Dr. - Suite 406
Middleburgh Hts, O. 44130
826-1500

**CUSTODIAL HALL
MANAGER NEEDED**
for Slovene Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. Call secretary Elmer Nachtigal at 531-9309, or write.

(x)

SLOVENCİ POZOR!
Izvršujem zidarska in mizarska dela, pleskam sobe, izvršujem električno in vodno napeljavo, popravljam srehe. Kličite 881-5439 po 5. uri pop.

(61-65)

For Sale
Euclid single. 4 bdrms. Screened porch. 2 car garage. Lge. lot. \$64,900. Call 943-4336.

(61-64)

For Sale
3 bdrm. single home. E. 185 St. area. Call 731-9431 or 531-6364 after 5 p.m. Immediate occupancy.

(61-64)

For your problem home, roof, porch, steps, paint (exterior, interior), and chimney repair. Call 881-0683 any time, Sat. or Sunday. Free estimates.

(FX)

OSKRBNIKA IŠČEJO
Slovenski društveni dom, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. Pokličite tajnika Elmer Nachtigala (531-9309) ali pišite na gornji naslov.

(x)

For Rent
Upstairs apt. on E. 67 St. 3 bdrms. Garage. 692-1172.

For Sale
2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$32,000. — Call 692-1172.

(x)

ČEVLJARSKA DELAVNICA
na novo odprta, na 518 E. 200. cesti. Lastnik se priporoča vsem strankam v upanju, da boste zadovoljni s kvalitnim delom in ceno.

(60-63)

ROJAKI POZOR!
Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.
944-1470 486-5545

FENCES — OGRAJE
Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533.

(FX)

For Sale or Rent
Near Rock Creek
11 acre farm with nice 2 bdrm. house. Call 531-7790.

(62-65)

**FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE**

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials
Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnihi spominikov

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

St. Mary Parish

Feast Day Festival

Sunday, Aug. 18

from 3 - 9 p.m.
in Baraga Hall

15519 Holmes Ave.



Memo from Madeline

Collinwood Homecoming Aug. 25

by **MADELINE DEBEVEC**

The Collinwood Slovenian Home Board of Directors cordially invites everyone to celebrate the 66th Anniversary at their annual homecoming this year on Sunday, Aug. 25. Festivities begin with a parade emanating from the ICA Hall located on St. Clair Ave. at Whitcomb Rd. The parade will include many Slovenian organizations.

Frank Mahnic will be honored as "Musical Man of the Year."

"Several bands have VOLUNTEERED" their services throughout the day," says Board member John Habat.

He adds, "As a special attraction, an update of Collinwood memorabilia will be displayed in the lower hall. Among the exhibits will be 'The Euclid Beach Story,' 'Euclid Beach Park,' also the Lakefront Projects."

The Community Development Department of the City of Cleveland working in con-

junction with the Collinwood Village Association has prepared a special presentation of "Progress Within Collinwood."

The Cleveland Illuminating Co. will also exhibit materials and plan to donate 1,000 balloons and a few extra bonus surprises to the visitors, according to Habat.

He notes State Representative Ronald J. Suster will furnish hundreds of educational pamphlets from the Department of Natural Resources of Ohio.

Congressman Dennis Eckart will have information available on Acid Rain and Nuclear Energy.

Representatives of Cuyahoga County Engineer's office will provide maps of the various projects and plans pertaining to the Collinwood area.

Habat stresses, "There will be plenty of delicious food and liquid refreshments prepared by the Board of Directors and Friends of the Collinwood Slovenian Home."

He further said, "Guests will

have an opportunity to express their opinions toward the projected expansion of the parking area as several plans will be shown."

BROWN-KONCILJA WEDDING

On Saturday, Aug. 3 Miss Sharon Lynn Brown was married to Mr. Kenneth Alan Koncilja. The marriage vows took place at the 12 noon Mass at St. Christine Church in Euclid. Celebrant of the nuptial Mass was the Rev. James Masek.

Matron of Honor was Judy Berkeybile and Best Man was Victor Koncilja, the bridegroom's brother.

Bridesmaids were Sherry Brown, Veronica Novotney, Amy Bennett, Debra Myers, Diane Koncilja, and Kerry Harrold. The ushers were Jim Brown, George Novotney, Michael Yatska, Thomas Knezevic, William Schneider, and Vince Schneider.

Pamela Novotney was the flower girl and Michael Koncilja the ring bearer.

Parents of the bride are Mr. and Mrs. James M. Brown of Mentor, Ohio. Parents of the bridegroom are Mr. and Mrs. Victor H. Koncilja of Willoughby Hills.

Part of the wedding entourage was a train of ten vintage automobiles of the early Twenties. The cars were furnished by friends of Mr. Brown, a vintage car enthusiast.

In the evening, some 350 guests attended the wedding reception at the Knights of Columbus Party Center, Wickliffe, Ohio.

After the reception the newlyweds left for Hawaii on their honeymoon. They will make their home on Enfield Drive, Mayfield Heights.

Mollie (Amelia) Habjan of Lebanon, Oregon won second place in a television pie contest recently.

The competition was part of the program AM Northwest on channel 2 in Portland. There were 55 entries.

Diane Habjan of Twin Oaks, Oregon, entered her mother-in-law's pie into the contest without Mollie's knowledge. Diane and her husband, Dr. William Habjan, took Mollie to Portland for the contest.

Mollie made her special apple pie with the emblem of AM Northwest cut out in the crust. The judges said her pie was "excellent, and the appearance A-1."

Mollie won a red ribbon and a \$25 gift certificate at Jobos Co. at The Water Tower at John's Landing in Portland.

The Belokranjski Klub is sponsoring its annual picnic at the Slovenska Pristava on Aug. 25th. The Tone Klepec Orchestra will play for the occasion.

Mr. and Mrs. Frank E.

Tercek announce the marriage of their son **Thomas Joseph** to **Karen Marie Waechtler** of Downers Grove, Illinois. The Terceks of Hilo Farm Drive, Kirtland Hills, hosted a garden party reception honoring the newlyweds.

The Balinca Club of Slovenska Pristava is inviting everyone to its annual steak barbeque on Saturday afternoon, Aug. 24. Serving will begin at 6 p.m. Of course, all the recreational facilities will be available including the swimming pool.

Richard Vidmar of Whittier, California was in the Greater Cleveland area recently. The family held a reunion at cousin Nick Vidmar's home in Eastlake.

Richard is the son of Joe Vidmar, owner of the former Metropole Cafe on St. Clair Ave. He is also a cousin of Bob Novak former Councilman, residing on Glass Ave.

In Memory

Editor:

Enclosed is a check for renewal of Friday subscription plus an extra \$32.00 for the printing press in memory of my parents Joe and Josephine Vidmar.

Richard J. Vidmar
LaMirada, Calif.

Test drive Ohio's New Instant Lottery

Win 1 of 12
Ohio-made Thunderbirds!

I ♥ OHIO

**GO FROM
0 TO \$75,000
INSTANTLY!**

\$1 MILLION GRAND PRIZE

Collect stubs with a right and a left half of a car, then mail with your name and address to:
Ohio Car Giveaway
P.O. Box 94610
Cleveland, OH 44101



An Equal
Opportunity
Employer

20% Discount Sale now in progress.

Everything reduced at least 20%.

Specials, up to 60% off.

Ladies and childrens dresses 1/2 price.

Mens and Boys shirts — 1/2 price.

MUCH MORE SAVINGS AVAILABLE

ANZLOVAR'S DEPT. STORE

6214 St. Clair Ave.

361-8042

INDEPENDENT SAVINGS

8.00%*

N.O.W.

Checking

Computed daily
Compounded monthly

*Balances \$1,000 and greater earn 8%.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Slovenian Franciscans study at parishes

The Holy Family Society (Društvo Svete Družine) of the U.S.A., with headquarters in Joliet, Illinois, was founded over 70 years ago by Slovene Catholic laypersons. Some of the most important guidelines they established were a dedication to the Catholic Church, home and family. They wanted activities in which the members could socialize plus be provided with insurance at a reasonable cost.

Finally, they insisted the membership be united in a deep dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph. These wonderful, dedicated, Catholic Slovenes worked very hard and their Society grew rapidly and prospered and now is operating in many states of our country.

The Spiritual Director of the Society is Father Lawrence Grom, O.F.M., pastor of St. John the Evangelist parish in Greenfield, Wisconsin.

The Society has always supported by prayer and deed vocations to the priesthood and religious life. This year, at the March meeting of the supreme board, it was decided to act on a proposal from Father Lawrence. This latest

activity is to support the program of summer education in the English language of Franciscan students from Slovenia.

Besides learning English, the young friars live in parishes directed by the Lemont Slovene Franciscans to learn more about this country's culture and church activities with the idea that when the students are ordained to the priesthood they would volunteer to minister in parishes with Slovene background in this country.

This summer finds young Franciscans from Slovenia in St. Joseph parish, Joliet, Illinois, St. Cyril's, New York City, St. John the Evangelist, Greenfield, Wisconsin. Another young Franciscan, ordained four years ago, is assigned to help at St. Stephen parish, Chicago, Illinois and with pilgrimages at Lemont, Illinois.

The Holy Family Society has established a fund, to be administered and directed by Father Lawrence, that helps cover the expenses of transportation from Slovenia of these young Friars, plus other costs involved in the program.

Father Lawrence and the Society hope that what they are beginning this summer will draw the support, interest and cooperation of other organizations in the U.S. Groups such as the KSKJ, the SWU, and other smaller organizations could help by contributing to the existing fund or developing their own.

The vocation crisis in our country and the world will not be solved by sitting back and wishing the problems would go away. The enthusiastic support of the laity and sponsoring Catholic organizations is needed together with constant prayer for "more workers in the vineyard of the Lord."

France Rožina
Milwaukee

Anniversary Greetings

Frank and Lena Siewiorek of E. 61 St. are celebrating their 48th wedding anniversary on Aug. 21. Congratulations and best wishes.

Best Wishes

July 17 — Happy belated 21st birthday to Jan Timko from her parents James and Mary Jane Timko, sisters Peggy and Jackie and also Gram Turk.

July 27 — Happy belated 22nd Anniversary on July 27 to James and Mary Jane Timko from daughters Jan, Jackie, Peggy and Mom Turk.

Aug. 19 — Happy 16th birthday to Peggy Timko from her parents James and Mary Jane Timko, sisters Jan, Jackie and Gram Turk.

Recent Deaths

JULKA FERKUL

Julka Ferkul, 65, (nee Kostonjevec) died this week in Cleveland.

She is the wife of John; daughter of Jacob and Ivana (dec.) of Slovenia; mother of Brian, Stan, John, Paul, Sylvia Hirschegger, Maria Perkins and Barbara Perkins; sister of Max (dec.), grandmother of Marcel Gina, Jessica and Andrea.

Funeral Friday, Aug. 16 at Zak Funeral Home chapel, 6016 St. Clair at 9:00 a.m. and then 9:30 Mass at St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

BRIAN EUGENE JAKSON

On July 27 Brian Eugene Jakson, 53, died. He was the husband of Beverly Jakson and father of Janet Jakson.

He was a retired member of the California Highway Patrol after 25 years of dedicated service. His wife, Beverly, is a lady of great esteem working for our church and nation. She was decorated for her service to our church by the archbishop of San Francisco. It is to her we should give thanks that we still have our church. She did everything possible to retain it. A great lady, indeed!

Her mother Frances Chicado was a famous reporter for Geneva Slovenian Lady's Society. Beverly lost her about 2 or 3 years ago. Now her husband, so young, died. Only great soul of hers could bear so great a loss.

The funeral was well attended. The highway patrol members in their uniforms were very impressive. The lunch was delicious, especially

our poticas.

Another Slovenian lady, Katrica Pecavec is collecting money for the church of Semič in Belokrajina. This dedicated girl had already collected for the church in Suhor in Belokrajine. If anyone wishes to donate for Semic church, please write to Katrica Pecavar, 186 Munich St., San Francisco, CA 94112.

Congratulations to golden anniversary celebrants to Otilia Kurnick, a very well loved and hard working girl who is very efficient and trustworthy.

To all — greetings from Belokrajina.

Poldica Podgornik
San Francisco

JOHN L. NOVOSEL

John L. Novosel died recently at Euclid General Hospital. He was the husband of Olga A. (nee Dolgan); brother of Louis (Calif.) and Anna Pozun (dec.); and the uncle of several nieces and nephews. His parents were Anna (nee Jalovec) and John Novosel who are both deceased.

He had been employed as a mechanic and an assembler for the White Motor Company.

He was a member of St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ, the Catholic Order of Foresters, and the Holy Name Society and Legion of Mary of St. Mary Church on Holmes Ave. He had been a corporal in the U.S. Army during World War II, serving in Guadalcanal and the Pacific Theater of the war.

The Funeral Mass was Friday, Aug. 9 at St. Mary Church. Interment at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., handled the funeral arrangements.

Chicken barbeque benefits farm

The success of our Memorial Day Weekend Barbeque Chicken dinner prompted a repeat performance scheduled for the Sunday of Labor Day weekend.

On Sunday, Sept. 1 the SNPJ Farm Board will serve barbeque chicken beginning at 1:00 p.m. until 3:00 p.m. with Mary Dolsak as chief chef. Cost is \$5.00 for adults and \$2.50 for children under 12. This includes gate admission. If purchased on the day of the picnic the price is \$6.00. Picnic only is \$2.00 and \$1.50 for Buckeye Card holders.

The Sumrada Bros. Orchestra plays from 4:00 until 8:00. Additional surprises are in store for all.

For reservations call Mary Dolsak at 481-0870 or Betty Rotar at 4581-3187.

Betty Rotar, V.P.
SNPJ Farm Board

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Roy G. Sankovic

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

BRANKO HERIC REALTY

Residential - Commercial -
Investment Consultants

Buy - Sell - Trade

PHOTO GUIDE SERVICE

MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS

531-9508



SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd

531-6300

1053 E. 62 St.

431-2088

A trusted tradition for 82 years.

Avoid Probate Court

WILLS

Call Thomas G. Lobe

(216) 621-2158

Legal Services at Reasonable fees.

* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.

Nick's Barber Shop

(Formerly Petric's)

783 E. 185 St.

481-3465

Nick Francetič, owner

BUCKEYES

You don't have to be from Ohio to covet these peanut butter candies.

1 package (16 oz.) confectioners' sugar
1 cup chunky peanut butter
2/3 cup butter or margarine, softened
1/2 teaspoon vanilla extract
2 squares (1 oz. each) semisweet chocolate
In large bowl combine first 4

ingredients until well mixed. Roll into 1-inch balls. Melt chocolate in top of double boiler over hot, not boiling, water. Dip each ball in chocolate, coating only half. Refrigerate. Makes 4 to 5 dozen, about 105 calories each per 4 dozen, 85 calories each per 5 dozen.

PEANUT BUTTER BREAD

3/4 cup peanut butter
4 tablespoons butter or

margarine (1/2 stick), softened

2 cups all-purpose flour
1/2 cup sugar
2 teaspoons baking powder
1 teaspoon salt
1 egg
1 1/4 cups milk
1 tablespoon grated orange peel

Early in day or day ahead:

1. — Preheat oven to 375°F. Grease 9" by 5" loaf pan. In small bowl with fork, beat peanut butter and butter or margarine until light and fluffy. In medium bowl with fork, mix flour, sugar, baking powder, and salt; add peanut-butter mixture; mix until mixture resembles coarse crumbs.

2. — In small bowl with fork, beat egg slightly; stir in milk and orange peel. Stir into flour mixture just until flour is moistened; pour into pan. Bake 1 hour or until toothpick inserted in center comes out clean. Cool in pan or wire rack 10 minutes; remove from pan; cool completely on wire rack. Makes 1 loaf, 16 servings. 190 calories per serving.

STEAK 'N PEPPERS

1 pound tender steak, very thinly sliced
1/4 cup butter or margarine
1 large clove garlic, mashed
3 large onions, chopped
2 small green peppers, chopped
1/4 cup dry sherry
1/4 cup sliced pimiento
1 to 2 teaspoons salt
1/2 teaspoon pepper
8 ounces Mueller's thin spaghetti or vermicelli
2 tablespoons vegetable oil

Fairport Slovenes set

The Fairport Slovenian Club, 617 1/2 Third St., Fairport Harbor, is again sponsoring its annual Balinca Tournament. This will be the 20th annual event.

The tourney will be held at the club on Friday, Saturday, and Sunday, Sept. 6, 7, and 8. Club President, Tony Satej, said the teams will be competing for a \$500 purse with the top four teams coming into the money. The winning team captures the \$250 first prize. Trophies will also be presented

Grated Parmesan cheese

In large skillet brown meat in butter with garlic; remove meat to warm platter. Cook onion and green pepper in drippings until crisp-tender; add sherry, pimiento and seasonings; return meat to skillet.

Meanwhile, cook spaghetti as directed on package; drain. Toss spaghetti with oil, then combine with meat-vegetable mixture. Top with Parmesan cheese. Makes 4 to 6 servings.

balinca tournament

to each of the four members of the winning team. Last year 32 teams competed.

Entry deadline is Aug. 26. The fee is \$28 per team of four persons. Send the four names (with one as captain) with the \$28 to Tournament Committee, American Slovenian Club, 617 1/2 Third St., Fairport Harbor, OH 44077. A schedule of when each team bowls and other details will be mailed to the captain of each team.

Friends and Neighbors Report:

TOPIC: STREETLIGHT HOTLINE

A few weeks ago, we began a program called Streetlight Hotline and it looks like it's working.

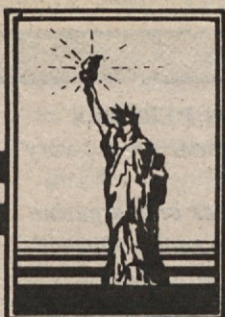
The idea is this: we're asking anyone who sees a darkened streetlight to call the Streetlight Hotline: 696-1818 in the Greater Cleveland area. We'll get a crew out there as soon as possible.

Even if the streetlight isn't ours, we'll call Muny or others and pass the word along.

We believe lighted streets are better for both pedestrians and autos alike. Streetlight Hotline is one way you can help us keep our streets and neighborhoods safer.

Keep in touch. You'll help your friends and neighbors and us, too.

The Illuminating Company
The Energy Makers.



Auxiliary plans S.H.A. benefit card party Sept 13

Since our last report, the Slovene Home for the Aged Auxiliary has paid out monies for many benefits to the residents of the Home — one of the largest being the gazebo, \$6,800. Another large outlay will be the payment of items to be purchased for the beauty/barber shop when completed. In previous years, our big fund raiser had been

the East 185 Street Festival. This year we were unable to get enough volunteers to man a booth for the five days with the resultant loss of income.

The Auxiliary, therefore, has decided to sponsor a "Lucky 13 Card Party" on Friday, Sept. 13 to be held at St. Mary's Baraga Hall on Holmes Avenue at 7 p.m. Tickets are \$2 and may be pur-

chased by calling either co-chairperson Ann Krajc, 481-2345, or Tonia Grdina 531-6300.

If you can help in any way — ticket taker, raffle ticket seller, hospitality, cake baker (recipe may be secured by calling Ann Tercek, 261-3615). Ann Tercek, our vice-president, has accepted the responsibility of coordinating the event in the

absence of Jennie Trennel, our president, who is ill.

Ann Tercek or Ann Krajc will be happy to accept donations of gifts to be used as attendance gifts. Also, many members in the past who have been unable to come to meetings or help in the work load have sent in donations to what we call our "Silent Fund." If you are one of these persons, please send your contributions to Ann Tercek, 21900 Maydale Ave., Euclid, OH 44123.

This is our only fund raiser of the year. Won't you please come to the Aug. 22 meeting

at 7:30 p.m. at the SHA to help us finalize plans for this event. We need you! Bring a friend, too. Remember that all proceeds go to purchase items that will directly meet the needs of the residents of the SHA.

Reminder: Regular monthly meetings are on the fourth Thursday of the month. Mark your calendar for Aug. 22, Sept. 26, Oct. 24, and Nov. 28. No regular meeting in December — but date to be announced later to decorate the Home for Christmas.

Eleanor Cerne Pavey
Reporter



The St. Mary contingent of the United Altar Society await bus at 6 a.m. Saturday, Aug. 10 for the pilgrimage to Lemont, Ill. A second bus came from St. Christine and St. Vitus parish.

Coming Events

Sunday, Aug. 18

St. Mary Church, Collinwood, Patronal Feast Day Festival from 3 to 9 p.m.

Sunday, August 18

AMLA Day at Recreation Center in Leroy, Ohio.

Saturday, Aug. 24

Steak barbeque sponsored by Balinca Club of Slovenska Pristava at 6 p.m.

Sunday, Aug. 25

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming honoring Frank Mahnic, Musician of the Year.

Aug. 26 - Sept. 4

American Home Publishing Co. vacation. No paper this week.

Wednesday, Aug. 28

Slak Ensemble will appear at the Slovenian Society Home on Recher Ave. For a "Pensioners Performance." Tickets \$5 for concert and dance.

Friday, Aug. 30

Slak Ensemble will appear for a "Penn-Ohio Performance" cabaret show and dance at 7 p.m. at the Idora Park Ballroom, Rte. 62, Youngstown, Ohio. Tony Klepec Orchestra of Girard will play for dance. Tickets \$7 and children under 12 — \$4.

Saturday, Aug. 31

"Slovenian Night With Slak" dinner, dance and show at Slovenian National Home on St. Clair. \$15 per person starting at 7 p.m. Balcony seats (no dinner) available for show at 8:30 at \$7 each.

Sunday, Sept. 1

"Slovenian Concert with Slak" at Slovenian National Home on St. Clair, concert, program and dance beginning at 3 p.m. Slak Ensemble and Jeff Pecon music for dancing. Tickets \$7 for adults and \$4 for children under 12.

Monday, Sept. 2

"Super Slovenian Fest" on Labor Day at AMLA Recreation Center on Kniffen Rd. Besides the featured Slak Ensemble, will be U.S.S. Band and many other Button Box Clubs. Admission \$4.

Sunday, September 8

AMLA Clam Bake at Recreation Center in Leroy, Ohio.

Friday, Sept. 13

Card Party for benefit of Slovene Home for the Aged sponsored by Auxiliary at St. Mary's Baraga Hall, Holmes Ave. at 7 p.m.

Saturday, Sept. 14

Slavko Avenik Ensemble at Cleveland Music Hall, 8 p.m. It promises to be the biggest Slovenian Day in the history of the Music Hall. It celebrates Frank Sterle's 25th Anniversary of his Country House Restaurant on E. 55 St.

Sunday, Sept. 15

Dinner sponsored by St. Vitus Altar Society at St. Vitus Auditorium.

Sunday, Sept. 22

Walter Ostanek and his entire band in concert at Slovenian Society Home in Euclid, O. Velma Kapel will sing. See George Knaus for tickets.

Sunday, Sept. 29

Benefit polka festival for Lou Bajc family at AMLA Recreation Center 1 to 9 p.m. with Luzar, Pecon, Perko, Vadnal, Kuhar, Faint, Grzely, and other bands.

Saturday, Oct. 5

Fantje na Vasi in concert with special guest the Zvon Octet from Fairfield, Conn. The Alpine Sextet will entertain.

Saturday, Oct. 12

Newburgh Maple Hts. Pensioners Club, dinner dance at Newburgh Slov. National Home on E. 80 St.

Saturday, Oct. 19

Glasbena Matica Concert, dinner and dance at Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

Sunday, Nov. 10

Fall Program and Dinner-Dance sponsored by Circle 2 SNPJ at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.

Collinwood Slovenian Home "Homecoming Day" is August 25

Frank Mahnic is Musician of the Year

The Collinwood Slovenian Home will celebrate its annual "Homecoming Day" on Sunday, August 25, with a parade starting at 1:00 p.m. from 15901 St. Clair Ave. The U.S.S. Band will be in the lead as the parade makes its way toward the Slovenian Home parking lot.

A mini-concert is scheduled and following there will be continuous music provided by the Holmes Hall Buttonaires, Joey Tomsick's Button Boxers the Art Perko Orchestra, the Champa-Bucar Orchestra, the Fairport Button Box Group, the Northern Ohio Button Boxers and the Johnny Vadnal Orchestra.

A highlight of the "Homecoming Day" will be the recognition of Frank Mahnic as Musician of the Year.

Frank Mahnic, Sr. was born in Sežana, Slovenia, and was brought to the United States at the age of two. He resided in the St. Clair Ave. area until he was nineteen. He attended Slovenian School in the St. Clair Slovenian National Home, where his teachers were Mr. and Mrs. Ivanusch and Mrs. Simcic. Frank was a member of the Junior Chorus Slavčki under the direction of Louis Seme. He also joined the Zarja Singing Society at the age of sixteen, but had to drop out when he became active as a musician and joined the Vadnal Orchestra in 1939.

In 1942 Frank married Mary Kuznik of Newburgh. They lived on E. 60 St. off St. Clair Ave. until 1943, when he entered the U.S. Army. Frank served in the European Theatre with the 87th Division and received the Silver and Bronze Stars for bravery in action.

Returning from the service

in 1945, Frank rejoined the Vadnal Orchestra and played with them until 1950. He was with the Eddie Habat Orchestra until 1955, when he rejoined the Vadnals and has remained with them since. During his long musical career, Frank has recorded 11 LPs and 216 single tunes.

In 1959 he became a director of the Slovene National Home in Newburgh and is currently serving as president of the Board of Directors. He was instrumental in having automatic pinsetters installed in the bowling alleys and in 1976 was selected Man of the Year from the Newburgh Home. In 1981 he was Slovene Man of the Year of the Federation of Slovene National Homes.

Active in promoting all the Slovenian National Homes, Frank has been particularly interested in involving the second and third generations in this work.

He and wife Mary have five children, sons Frank, Jr., William and James, and daughters Mary Ellen, Jacoboni and Charlene Barth.



Frank Mahnic, Sr.